

i-LIGHT[®]

Diese verbindet die Schichten chemisch und darf nicht mit Feuchtigkeit berührt oder verunreinigt werden.

4. Ende Restaurierung.

Indirekte Methode:

- Verwenden Sie die minimal-invasiv Technik zur Herstellung der Kavität. Um das Materialbruch zu verhindern, muss eine Schicht von mindestens 1.5mm in den seitlichen und vertikalen Aspekten dick sein. Alle internen Linien- und Punktwinkel müssen abgerundet sein. Vermeiden Sie Schnittpräparate. Bereiten Sie eine flache zervikale Schulter zu - nicht abgeschrägt. Unvermeidbare Hinterschnitten müssen mit i-BAS Glasionomerzement blockiert werden. Verwenden Sie Diamanten mit abgerundeten Spitzen für die Herstellung einer verjüngten Kavität. Für tiefe Hohlräume verwenden Sie Kalziumhydroxid-Liner, wie i-CAL Duo, i-CAL LC. Nehmen Sie einen Abdruck zur Herstellung eines Provisoriums, unter Verwendung von Acrylharz wie i-TEMP. Für die Zementierung von Provisorium verwenden Sie keine -Eugenol-Zemente, wie i-FIX.
- Lassen Sie das Modell setzen und den Abdruck abziehen. Vermeiden Sie Hinterschnitten und benutzen Sie ein Öl freies Trennmittel zum Modell. Bauen Sie die Inlay-Schichten auf dem Modell nach oben auf. Bauen Sie die approximalen und tiefe Biss schnitte zuerst. Legen Sie keine Schichten mehr als 2mm dick. Benutzen Sie die Polymerisationslampe für 20 Sekunden pro Schicht. Die fertigen Inlays wird dann aus der Form herausgeholt und vollständig für 8 Minuten in Härtingsofen gehärtet. Schneiden Sie die Kauffläche mit Fissur Kletten und polieren Sie sie auf Hochglanz mit Silikonpolierer und Diamantpaste. Reinigen Sie das Inlay mit Flüssigseife und Wasser, spülen und mit Luft trocknen.
- Entfernen Sie das Provisorium und reinigen Sie die Kavität. Üben Sie sanften Druck auf das Inlay aus um die Passgenauigkeit zu überprüfen. Nicht mit Gewalt. Wenn nötig, beschneiden Sie die Passflächen um den Sitz zu verbessern.
- Die Okklusion und Artikulation muss nicht geprüft werden, wenn das Inlay bei dem Test zerbrechen könnte.
- Eine Schicht Ätzelgel, wie i-GEL^N muss auf allen Oberflächen angesetzt werden. Das Ätzelgel sollte für 15 Sekunden (Dentin), 30 Sekunden (Schmelz) verbleiben. Spülen Sie mit Wasser und Sie mit trockenem Sie mit Luft. Vermeiden Sie ein Austrocknen des Dentin. Nach dem Trocknen muss die Oberfläche kreidig sein und darf nicht vor dem Aufbringen des Klebstoffes verunreinigt werden.
- Tragen Sie eine dünne Schicht aus Klebstoff, wie i-BONDING LC^N sofort auf die geätzte Oberfläche und befolgen Sie die Gebrauchsanweisung Klebstoffherstellers.
- Für die Zementierung nur Dualhärtende Befestigungskomposit verwenden. Tragen Sie das angemessene Material mit geeignetem Instrument auf den Bereich auf. Drücken Sie vorsichtig das Inlay in die richtige Position und entfernen Sie das überschüssige Material. Um sicherzustellen, dass das Inlay nicht aus seiner richtigen Position rutscht, drücken Sie es vorsichtig mit einem Ball-End-Stopfer, bis es vollständig ausgehärtet ist. Polymerisation für 20 Sekunden von jeder Seite. Entfernen Sie das überschüssige Material mit Feinrastrer Diamanten und Diamantstreifen. Überprüfen Sie die Okklusion. Danach polieren Sie.

HINWEIS!

- Nach dem Gebrauch der erforderlichen Produktmenge drehen Sie den Kolben der Spritze von der Halbdrehung bis zur Volldrehung gegen den Uhrzeigersinn auf, damit der Druck im innen der Spritze gemindert wird, und schließen dann die Spritze mit der Spritzenkappe umgehend wieder zu, damit der Material nicht ausgeleuchtet wird.
- Das Material ist lichtempfindlich. Meiden Sie ein zu langes Manipulieren bei einer intensiven Beleuchtung.

WARNUNGEN UND VORSICHTSMASSNAHMEN!

HINWEIS! Der Verbund enthält Methacrylate. Ungehärteten Methacrylate können allergische Reaktionen hervorrufen. Verwenden Sie kein i-LIGHT[®], wenn der Patient zum Produkt oder zu einem der Inhaltsstoffe allergisch ist.

Gefahren und Sicherheitshinweise:

Produkt verursacht Haut, schwere Augenreizung, kann die Atemwege reizen und kann eine allergische Hautreaktion verursachen. BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. Bei Hautreizung: Ärztlichen Rat einholen. Kontaminierte Kleidung ausziehen und vor erneutem Tragen waschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Bei anhaltender Augenreizung: Ärztlichen Rat einholen/. BEI EINATMEN: Die betroffene Person an die frische Luft bringen und in einer Position ruhigstellen, die das Atmen erleichtert. Bei Unwohlsein GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen.

Verhütung:

Nur im in gut belüfteten Räumen verwenden. Dampf nicht einatmen. Nach Gebrauch Hände gründlich waschen. Schutzhandschuhe / Schutzkleidung / Augenschutz / Gesichtsschutz tragen.

Wechselwirkungen mit anderen Substanzen:

i-LIGHT[®] sollte nicht mit Produkten wie Eugenol verwendet werden.

LAGERUNG

Behälter dicht geschlossen halten in trockenem, gut belüfteten Ort bei 4-28°C. Vor direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen schützen. Das Produkt nicht einfrieren. Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden. Entsorgen Inhalt / Behälter wie von den nationalen Regulierungsanforderungen erforderlich. Von Kindern fernhalten!

HERSTELLER VERANTWORTUNG

Unsere Produkte sind für den professionellen Einsatz in der Zahnmedizin entwickelt. Da die Anwendung unserer Produkte außerhalb unserer Kontrolle ist, ist der Benutzer in vollem Umfang für die Anwendung verantwortlich. Natürlich garantieren wir die Qualität unserer Produkte in Übereinstimmung mit den angewandten Normen.

VERPACKUNG

REF ILCA1	4g Spritze Dentinfarbe A1
REF ILCA2	4g Spritze Dentinfarbe A2
REF ILCA3	4g Spritze Dentinfarbe A3
REF ILCA5	4g Spritze Dentinfarbe A3.5
REF ILCB2	4g Spritze Dentinfarbe B2
REF ILCC2	4g Spritze Dentinfarbe C2
REF ILCO2	4g Spritze Dentinfarbe OA2

DE Lichthärtendes Nano- Hybrid- Verbundwerkstoff für die direkten Restaurationen der Klasse I, II, III, IV und V Kavitäten; indirekten Restaurationen wie Inlays, Onlays und Veneers; erweiterte Fissuren in Molaren und Prämolaren

EN Light curing nano hybrid composite material for direct restorations of class I, II, III, IV and V cavities; indirect restorations such as inlays, onlays and laminate veneers; extended fissure sealing in molars and premolars; cores

ES Composite nano - híbrido de curado por luz para restauraciones directas de clase I, II, III, IV y V cavidades; restauraciones indirectas tales como inlays, onlays, carillas y; sellado de fisuras en molares y premolares; uniones

FR Composite nano-hybride photopolymérisable pour restaurations directes des cavités de classe I, II, III, IV et V ; restaurations indirectes : les inlays, les onlays et les stratifiés ; scellement prolongé des fissures sur les molaires et les prémolaires ; restauration des dents

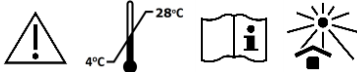
LT Šviesioje kietėjantis nano hibridinis kompozitas skirtas I, II, III, IV ir V klasės ertmių restauracijoms; netiesioginėms restauracijoms: įklotams, užklotams, laminatams; išplėstu vagelių ir duobelių kapliuose ir krūminiuose dantyse sandarinimui; dantų rekonstrukcijoms

PL Światło utwardzalny kompozyt nanohybrydowy do bezpośredniej odbudowy ubytków w klasie I, II, III, IV i V; wykonywania wypełnień pośrednich inlays, onlays i laminowania licówek; wypełniania poszerzonych bruzd w trzonowcach i przedtrzonowcach; odbudowy zęba

RO Material compozit nano hibrid de fotopolimerizare pentru restaurări directe ale cavităților de clasa I, II, III, IV și V; restaurări indirecte, cum ar fi încrustațiile și smalturile laminate; plomele extinse în molari și premolari; protuberanțele

RU Светоотверждаемый nano гибридный композит для реставрации полостей I, II, III, IV и V класса; для непрямої техники реставраций: вкладок, штифтов, вениров; для покрытия расширенного ямок и фиссур в коренных и малых коренных зубах; для реконструкции зуба

UA Світлотверднучий nano гібридний композит для реставрації порожнин I, II, III, IV і V класу; для непрямої техніки реставрації: вкладок, накладок, штифтів та ламінованих вінірів; для запечатування фісур в молярах і премолярах; для реконструкції зуба.



GEBRAUCHSANLEITUNG

DE

BESCHREIBUNG

i-LIGHT[®] ist ein lichthärtender, strahlenundurchlässiger Nano Hybrid-Composite in Vita* Schatten basierend auf Harze (UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA) und Zirconium enthalten Silica-Barium Glasfüller mit wie folgt durchschnittliche Partikelgrößenverteilung: Hauptglasclustergröße 0.7-1.5µm, Cluster Nano Glas Größe 180nm. Der anorganische Füllstoffanteil beträgt etwa 77 Gewichts-%. i-LIGHT[®] ist ein hohes ästhetisches Material mit hervorragender Polierbarkeit, Farbstabilität, hohe Festigkeit und Abriebfestigkeit.

GEBRAUCHSANLEITUNG

HINWEIS! Nicht verwenden, wenn die Verpackung defekt ist. Es wird empfohlen, Kofferdam während der Anwendung des Produkts zu verwenden.

Vorbereitung:

- Bereiten Sie die Kavität wie gewohnt vor. Reinigung der Zähne mit Öl freier Prophylaxe-Paste, wie i-FASTE wird empfohlen.
- Verwenden Sie die minimal invasive Technik zur Herstellung der Kavität. Alle Schmelzränder im vorderen Bereich müssen abgeschrägt sein. Schrägen Sie nicht die Margen im hinteren Bereich an und vermeiden Schnittpräparate. Spülen Sie mit Wasser und trocknen dann die Oberfläche mit Luft.
- Bei tieferen Kavitäten verwenden Sie Calciumhydroxid-Liner, wie i-CAL Duo, i-CAL LC oder Glasionomer-Zement, wie i-BAS.
- Beim Füllen von Kavitäten mit approximalen Abschnitten setzen Sie eine transparente Matrix und befestigen Sie es an Ort und Stelle.
- Ätzen Sie die Oberfläche an wie mit i-GEL^N. Ätzen Sie Dentin 15 Sekunden, und 30 Sekunden für den Schmelz. Spülen Sie mit Wasser und trocknen dann die Oberfläche mit Luft. Nach dem Trocknen muss die Oberfläche kreidig sein und darf vor dem Aufbringen der Kleber nicht vor kontaminiert sein. Wenn die Oberfläche mit Speichel kontaminiert wird, spülen und trocknen Sie wieder und wieder ätzen, wenn nötig.
- Legen Sie eine Schicht aus Klebstoff, wie i-BONDING LC^N sofort auf geätzte Oberfläche (folgen Sie den Richtlinien des Herstellers).
- Der Arbeitsbereich muss trocken gehalten werden.

Wiederherstellung:

- Tragen Sie eine Schicht mit dem geeigneten Instrument in die Kavität. Die Schichten dürfen nicht mehr als 2mm betragen.
- Härten Sie die Schichten für 20 Sekunden aus. Die Polymerisationslampe muss auf konstante Leistung eingestellt sein (nicht auf pulse oder ramp).
- Aufgrund des Sauerstoffs in der Luft, auf der Oberfläche kann eine dünne Schmier Schicht aus nicht-polymerisiertem Material verbleiben.

REF ILCO3	4g Spritze Dentinfarbe OA3
REF ILCEU	4g Spritze Schmelzfarbe Universal
REF ILCK1	8x4g Spritzen, 5ml Licht aushärtenden Klebstoff i-BONDING LC ^N , 4.3g Ätzzgels i-GEL ^N , Zubehör
REF ILCK2	4x4g Spritzen, 5ml Licht aushärtenden Klebstoff i-BONDING LC ^N , 4.3g Ätzzgels i-GEL ^N , Zubehör lichthärtender selbstständer Universalklebstoff
REF ILCK1SE	8x4g Spritzen, 5ml Licht aushärtenden selbstständer Universalklebstoff i-BONDING SE Universal, 4.3g Ätzzgels i-GEL ^N , Zubehör
REF ILCK2SE	4x4g Spritzen, 5ml Licht aushärtenden selbstständer Universalklebstoff i-BONDING SE Universal, 4.3g Ätzzgels i-GEL ^N , Zubehör

* Eingetragenes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Deutschland.

INSTRUCTION FOR USE	EN
DESCRIPTION	

i-LIGHTTM is a light curing, radiopaque nano hybrid composite in Vita* shades based on UDMA, EOBDPADMA, BisGMA, TEGDMA resins and Zirconium-containing Silica and Barium glass filler with as follows average particle size distribution: main glass cluster size 0.7-1.5µm, nano glass cluster size 180nm. The inorganic filler loading is about 77% by weight. i-LIGHTTM is a high aesthetic material with excellent polishability, colour stability, high strength and abrasion resistance.

INSTRUCTION FOR USE

NOTE! Do not use if primary package is broken. It is recommended to use cofferdam during application of the product.

Preparation:

1. Prepare cavity as always. Cleaning teeth with oil-free prophylaxis paste, such as i-FASTE is recommended.
2. Use the minimally invasively technique for preparation of the cavity. All enamel margins in the anterior region must be bevelled. Do not bevel the margins in the posterior region and avoid slice preparations. Rinse with water and dry with air.
3. For deep cavities use calcium hydroxide liners, such as i-CAL Duo, i-CAL LC or glass ionomer base cement, such as i-BAS.
4. When filling cavities with approximal sections place a transparent matrix and fix it in place.
5. Apply layer of etch, such as i-GEL^N on all surface to be etched. Leave etch in place for 15 seconds (dentine), 30 seconds (enamel). Rinse with water and dry with air. Avoid over drying dentin. After drying, the surface must be chalky and do not contaminated prior to applying the adhesive. If the surface becomes contaminated with saliva, rinse and dry again and re-etch if necessary.
6. Apply a thin layer of adhesive, such as i-BONDING LC^N immediately onto etched surface and follow direction for use for adhesive.
7. The working area must be kept dry.

Restoration:

1. Apply the layer of composite with suitable instrument into cavity. Do not apply layers more than 2mm deep.
2. Light cure for 20 seconds per layer. Use any polymerization lamp in full mode (not ramp or pulse mode).
3. Due to the effect of the oxygen in the air, a thin smear layer of unpolymerized material remains on the surface of each layer. This bonds the layers chemically and must not be touched or contaminated with moisture.
4. Finish restoration.

Indirect method:

1. Use the minimally invasively technique for preparation of the cavity. To prevent the material fracturing, it must be at least 1.5mm thick in the lateral and vertical aspects. All internal line and point angles must be rounded. Avoid slice preparations. Prepare a flat cervical shoulder - do not bevel it. Any unavoidable undercuts must be blocked out with glass ionomer cement as i-BAS. Use slightly tapering diamonds with rounded tips for the preparation. For deep cavities use calcium hydroxide liners, such as i-CAL Duo, i-CAL LC.
2. Take the impression and fabricate temporary restoration, using acrylic resin such as i-TEMP. For cementation of temporary restoration use only non-eugenol cements, such as i-FIX.
3. Cast the impression with dental stone, such as i-STONE II, III, IV in the laboratory. Allow the model to set and pull off the impression. Block out the undercuts and apply an oil-free separating agent to the model. Build up the inlay layers on the model. Build up the approximal and deep occlusal sections first. Do not apply layers more than 2mm deep. Light cure for 20 seconds per layer. The finished inlay is then released from the die and cured fully for 8 minutes in curing oven. Trim the occlusal surface with fissure burs and polish to a high lustre with silicone polishers and diamond paste. Clean the inlay with liquid soap and water, rinse and dry with air.
4. Remove the temporary restoration and clean the cavity. Exert gentle pressure on the inlay to check for precision of fit. Do not use force. If necessary, trim the fitting surfaces to improve the fit.
5. The occlusion and articulation must not be checked when trying the inlay in as this would risk fracturing it.
6. Apply layer of etch, such as i-GEL^N on all surface to be etched. Leave etch in place for 15 seconds (dentine), 30 seconds (enamel). Rinse with water and dry with air. Avoid over drying dentin. After drying, the surface must be chalky and must not be contaminated prior to applying the adhesive.
7. Apply a thin layer of adhesive, such as i-BONDING LC^N immediately onto etched surface and follow direction for use for adhesive.
8. For cementation use any available dual curing luting composite. Apply the mixed material with suitable instrument on working area. Carefully press the inlay into position and remove excess of the material. To make certain that the inlay does not slip out of its proper position, press on it gently with a ball-end plugger until it has been light cured fully. Light curing for 20 seconds from each side. Remove the excess material with fine-grid diamonds and diamond finishing strips. Check the occlusion and adjust if necessary. Finish and polish.

NOTE!

- a) After the desired amount of material extruded, screw syringe plunger anticlockwise by a half to full turn to release residual

pressure inside the syringe and immediately close the syringe cap, so that the material is not unlighted.

- b) The material is sensitive to light. Avoid too long manipulation time under intensive lighting!

WARNINGS AND PRECAUTIONS!

NOTE! The composite contains methacrylates. Uncured methacrylates may cause allergic reactions. Do not use i-LIGHTTM if patient is allergic to product or to any of the ingredients.

Hazard and precautionary statements:

Product causes skin, serious eye irritation, may cause respiratory irritation, and may cause an allergic skin reaction. IF ON SKIN: Wash with plenty of soap and water. If skin irritation occurs: Get medical advice/attention. Take off contaminated clothing and wash before reuse. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. If eye irritation persists: Get medical advice/attention. IF INHALED: Remove victim to fresh air and keep at rest in a position comfortable for breathing. Call a POISON CENTRE or doctor/physician if you feel unwell.

Prevention:

Avoid breathing vapours. Wash hands thoroughly after handling. Use only in a well-ventilated area. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection.

Interaction with other substances:

i-LIGHT^N should not be used with products containing eugenol.

STORAGE

Keep container tightly closed in dry well-ventilated place at 4-28°C. Protect from direct sunlight and heat sources. Do not freeze the product. Do not use after the expiry date. Dispose of contents/container to as required by national regulatory requirements. Keep out of the reach of children!

MANUFACTURERS RESPONSIBILITY

Our products have been developed for professional use in dentistry. As the application of our products is beyond our control, the user is fully responsible for the application. Of course, we guarantee the quality of our products in accordance with the applied standards.

PACKAGING

REF ILCA1	4g syringe dentin shade A1
REF ILCA2	4g syringe dentin shade A2
REF ILCA3	4g syringe dentin shade A3
REF ILCA5	4g syringe dentin shade A3.5
REF ILCB2	4g syringe dentin shade B2
REF ILCC2	4g syringe dentin shade C2
REF ILCO2	4g syringe dentin shade OA2
REF ILCO3	4g syringe dentin shade OA3
REF ILCEU	4g syringe enamel shade Universal
REF ILCK1	8x4g syringes, 5ml light curing adhesive i-BONDING LC ^N , 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories
REF ILCK2	4x4g syringes, 5ml light curing adhesive i-BONDING LC ^N , 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories
REF ILCK1SE	8x4g syringes, 5ml light curing self etching universal adhesive i-BONDING SE Universal, 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories
REF ILCK2SE	4x4g syringes, 5ml light curing self etching universal adhesive i-BONDING SE Universal, 4.3g etching gel i-GEL ^N , accessories

* Registered trademark of the Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germany.

INSTRUCCIONES DE USO	ES
DESCRIPCION	

i-LIGHTTM es un composite nano híbrido de curado por luz, radio-opaco presentado en colores Vita* tonos basados en UDMA, EOBDPADMA, BisGMA, TEGDMA resinas y Sílice y Bario que contiene Circonio relleno de vidrio con la siguiente distribución de tamaño de partícula: 0.7-1.5µm principal componente de vidrio, nano vidrio 180nm. La carga de relleno inorgánico es de aproximadamente 77% en peso. i-LIGHTTM es un material de alta estética con excelente brillo, estabilidad de color, alta dureza y una buena resistencia a la abrasión.

INSTRUCCIONES DE USO

¡NOTA! No utilizar si el envase está roto. Se recomienda el uso de Dique de goma durante su uso.

Preparación:

1. Proceder a una limpieza con pasta de profilaxis libre de aceite, tales como i-FÁSTE.
2. Utilice la técnica mínimamente invasiva para la preparación de la cavidad. Todos los márgenes del esmalte en la región anterior deben ser biselados. No biselar los márgenes en la región posterior y evitar el tramo preparativo. Enjuagar con agua y secar con aire.
3. Para cavidades profundas utilizar Liner de hidróxido de calcio, tales como i-CAL Duo, i-CAL LC y cemento de base de ionómero de vidrio, tales como i-BAS.
4. Cuando se llena cavidades con secciones proximales, colocar una matriz transparente y fijarlo en su lugar.
5. Aplicar la capa de grabador, tales como i-GEL^N sobre toda la superficie que va a ser grabada. Dejar actuar el producto durante 15 segundos (dentina), 30 segundos (esmalte). Enjuagar con agua y secar con aire. Evitar el exceso de secado en la dentina. Después del secado, la superficie aparece calcáreo y no debe estar contaminado antes de aplicar el bonding. Si la superficie se contamina con saliva, enjuagar y secar de nuevo y re-grabarlo, si es necesario.
6. Aplique una capa delgada de adhesivo curado con luz, tales como i-BONDING LC^N inmediatamente sobre la superficie grabada siguiendo las instrucciones para el uso de adhesivo.

Restauración:

1. Aplicar la capa de composite con el instrumento adecuado en la cavidad. No aplicar capas de más de 2 mm de profundidad.
2. Curar con luz durante 20 segundos por cada capa. Usar cualquier lámpara de polimerización en modo total (sin pulso ni continuo).
3. Debido al efecto del oxígeno en el aire, una capa de barrillo delgada de el material no polimerizado permanece en la superficie de cada capa. Esta une las capas químicamente y no debe ser tocado o contaminado con humedad.

4. Termine la restauración.

Método indirecto:

- Utilice la técnica menos invasiva para la preparación de la cavidad. Para prevenir que el material se fracture, debe tener al menos 1.5 mm de grosor en las partes laterales y verticales de la cavidad. Todas las líneas internas y ángulos deben ser redondeados, evite preparaciones de costado. Prepare un hombro cervical plano-no lo bisele. Cualquier corte inevitable debe ser bloqueado con cemento ionómero de vidrio como el i-BAS. Para cavidades profundas utilice un liner de hidróxido de calcio como el i-CAL Duo, i-CAL LC.
- Tome la impresión y fabrique la restauración temporal, usando resinas acrílicas como el i-TEMP. Para la cementación de restauraciones temporales sólo utilice cementos que no contengan eugenol como el i-FIX.
- Vacíe la impresión con yeso dental, como el i-STONE II, III, IV en el laboratorio. Permita que el modelo se fragüe y sáquelo de la impresión. Bloquee los bordes y aplique un separador libre de aceite en el modelo. Reconstruya las capas del inlay en el modelo, reconstruya la parte proximal, y la parte profunda oclusal las secciones primero. No aplique capas más de 2 mm de profundidad, curar con luz durante 20 segundos cada capa. Una vez terminado, libérela del molde y fotocure por 8 minutos en un horno de fotocurado. Desgaste la zona oclusal con fresas de fisura y brillelo con pasta de alto brillo, puntas de silicona o pasta diamantada. Limpie el inlay con agua jabonosa, enjuague y seque.
- Remueva la restauración temporal y limpie la cavidad. Ejercer una presión gentil sobre el inlay para verificar la precisión del encaje. No utilice la fuerza, si es necesario desgaste la superficie un poco para que ésta encaje mejor.
- La oclusión y la articulación no deben ser chequeadas cuando trate de introducir el inlay, esto hace que halla riesgo de fracturarlo.
- Aplique la capa de grabador, tales como i-GEL^N sobre toda la superficie que va a ser grabada. Dejar actuar el producto durante 15 segundos (dentina), 30 segundos (esmalte). Enjuague con agua y secar con aire. Evitar el exceso de secado en la dentina. Después del secado, la superficie aparece calcáreo y no debe estar contaminado antes de aplicar el bonding. Si la superficie se contamina con saliva, enjuague y secar de nuevo y re-grabarla, si es necesario.
- Aplique una capa delgada de adhesivo curado con luz, tales como i-BONDING LC^N inmediatamente sobre la superficie grabada siguiendo las instrucciones para el uso de adhesivo.
- Para cementación use un cemento dual de fotocurado y autocurado resina de cementación. Aplique la mezcla del material con el instrumento adecuado para el área de trabajo. Cuidadosamente presione el inlay en la posición indicada y remueva el exceso de material. Para estar seguro que el inlay no se vaya a resbalar o que no se vaya a desplazar de la posición correcta, presione suavemente con un instrumento en forma de bola hasta que el material haya sido fotocurado totalmente. Curar con luz durante 20 segundos por cada capa. Remueva el material de exceso con una fresa de diamante y tiras de acabado diamantadas. Verifique que la oclusión y ajústela si es necesario, termine y brillelo.

iNOTA!

- Después haber usado la cantidad necesaria, desenrosquen el desatascador de la jeringa desde la mitad hasta lleno giro en sentido antihorario para liberar la presión dentro la jeringa y cerrad inmediatamente la tapa de la jeringa así que el material no sea iluminada.
- El material es sensible para la luz. Evite la manipulación demasiado larga con la iluminación intensiva.

¡ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES!

iNOTA! Composite contiene metacrilatos. Metacrilatos no curados pueden causar reacciones alérgicas. No utilice i-LIGHT^N si el paciente es alérgico al producto o a cualquiera de sus componentes.

Declaraciones de peligros y precauciones:

El producto puede provocar en contacto con la piel, irritación ocular grave, puede causar irritación de las vías respiratorias, y puede causar una reacción alérgica en la piel. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL: Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea: consultar un médico. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de usarla nuevamente. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil de hacer. Proseguir con el lavado. Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico. EN CASO DE INHALACIÓN: Transportar a la víctima al exterior y mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA / o a un médico si se encuentra mal.

Prevención:

Evitar respirar los vapores. Lávese bien las manos después de manipular el producto. Use solamente en un área bien ventilada. Llevar guantes / ropa de protección / gafas de protección.

Interacción con otras sustancias:

i-LIGHT^N no debe utilizarse con productos que contengan eugenol.

ALMACENAMIENTO

Mantener el recipiente bien cerrado y en lugar seco y bien ventilado de 4-28°C. Proteger de la luz del sol y fuentes de calor. No congelar el producto. No utilizar después de la fecha de caducidad. Eliminar el contenido / recipiente como es requerido por los reglamentos nacionales. ¡Mantener fuera del alcance de los niños!

RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE

Nuestros productos han sido desarrollados para uso profesional en odontología. Como la aplicación de nuestros productos está fuera de nuestro control, el usuario es totalmente responsable de la aplicación. Por supuesto, garantizamos la calidad de nuestros productos de acuerdo con las normas aplicadas.

PRESENTACIÓN

REF ILCA1	jeringa 4g, dentina color A1
REF ILCA2	jeringa 4g, dentina color A2
REF ILCA3	jeringa 4g, dentina color A3
REF ILCA5	jeringa 4g, dentina color A3.5
REF ILCB2	jeringa 4g, dentina color B2
REF ILCC2	jeringa 4g, dentina color C2
REF ILCO2	jeringa 4g, dentina color OA2
REF ILCO3	jeringa 4g, dentina color OA3
REF ILCEU	jeringa 4g, esmalte color universal

REF ILCK1	8 jeringas x 4g, dentinas colores bajo petición, 5ml adhesivo fotocurado i-BONDING LC ^N , 4.3g ácido gel i-GEL ^N , accesorios
REF ILCK2	4 jeringas x 4g, dentinas colores bajo petición, 5ml adhesivo fotocurado i-BONDING LC ^N , 4.3g ácido gel i-GEL ^N , accesorios
REF ILCK1SE	8 jeringas x 4g, dentinas colores bajo petición, 5ml adhesivo fotocurado de autograbado universal i-BONDING SE Universal, 4.3g ácido gel i-GEL ^N , accesorios
REF ILCK2SE	4 jeringas x 4g, dentinas colores bajo petición, 5ml adhesivo fotocurado de autograbado universal i-BONDING SE Universal, 4.3g ácido gel i-GEL ^N , accesorios

* Vita es una marca registrada por VITA Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Sackingen, Alemania.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

FR

DESCRIPCION

i-LIGHT^N est un composite nano-hybride radio-opaque photopolymérisable, fabriqué selon les teintes de la gamme VITA*. La base d'i-LIGHTN est les résines de type UDMA, EOBPDMA, BisGMA, TEGDMA ainsi que la charge de verre de silicate de baryum contenant du zirconium. La taille des particules de verre est de 0.7 à 1.5 µm, la taille des nanoparticules de verre est de 180 nm. Le remplissage inorganique représente environ 77% en poids du produit. i-LIGHTN est un matériel hautement esthétique, peut être parfaitement poli, des couleurs stables, très persistant et résistant à l'abrasion.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

NOTE ! Ne pas utiliser si l'emballage d'origine est endommagé. Lorsque l'utilisation du produit, il est recommandé l'utilisation du batardeau.

Préparation :

- Préparer la cavité de la manière habituelle. Avant de commencer à travailler sur la surface de la dent, nous recommandons de nettoyer avec la pâte préventive sans huile telle qu'i-FASTE.
- Enlever la couche de dent naturelle autant moins que possible. Utiliser la méthode de préparation biseautée pour sceller les dents labiales. Cette méthode n'est pas recommandée pour les dents molaires. Rincer la cavité avec de l'eau et sécher par un flux d'air.
- Dans les cavités profondes, utiliser un revêtement d'hydroxyde de calcium, tels qu'i-CAL Duo, i-CAL LC et des ciments à base de verre ionomère tel qu'i-BAS.
- Lors du remplissage des cavités sur la face de contact, placer et fixer la matrice transparente.
- Appliquer une fine couche d'un gel de mordantage, tel qu'i-GEL^N, sur la surface mordancée. Maintenir pendant 15 secondes (dentine) et pendant 30 secondes (émail). Suivre les instructions d'utilisation du gel de mordantage. Rincer abondamment à l'eau et sécher avec un flux d'air. Éviter d'assèchement de la dentine. La surface mordancée doit être opaque. Avant l'application d'un produit de collage ou de scellement, la surface doit être exempte de contamination. En cas d'interactions salivaires, rincer la surface, sécher et répéter la procédure de mordantage.
- Appliquer immédiatement une fine couche de l'adhésif photopolymérisable tel qu'i-BONDING LC^N sur la surface mordancée. Suivre les instructions d'utilisation du système adhésif.
- La surface de travail doit rester sèche.

Restauration de la cavité :

- Appliquer la quantité requise de composite dans la cavité avec l'aide d'un instrument approprié. L'épaisseur de la couche ne doit pas dépasser 2mm.
- Photopolymériser chaque couche pendant 20-30 secondes (en fonction de l'épaisseur de la couche). Utiliser n'importe quelle lampe de polymérisation avec une intensité lumineuse ≥ 700 mW / cm², plage de longueurs d'onde 400-500 nm (lumière bleue).
- En raison de l'effet de l'oxygène, une fine couche d'adhésif non durcie reste sur la surface de chaque couche. Il colle chimiquement les couches et ne doit pas être touché ou humidifié.
- Terminer la restauration.

Méthode indirecte :

- Enlever la couche de dent naturelle autant moins que possible. L'épaisseur de surface minimale sur les côtés latéraux et verticaux doit être d'au moins 1,5 mm afin d'éviter le risque de fracture. Tous les coins internes et pointus doivent être arrondis. La méthode biseautée n'est pas recommandée. Dans les cavités profondes, utiliser un revêtement d'hydroxyde de calcium, tels qu'i-CAL Duo, i-CAL LC et des ciments à base de verre ionomère tel que i-BAS.
- Enlever l'empreinte, préparer un inlay/ onlay temporaire en utilisant des plastiques acryliques tels que i-TEMP et l'attacher avec du ciment non-eugenol tel que i-FIX.
- En commençant la fabrication d'un inlay, dans le laboratoire, un modèle de gypse, tels que i-STONE II, III, IV, est coulé du plâtre odontologique puis, recouvert d'un matériau de séparation sans huile. Lors de la production d'un inlay, des zones proximales et occlusales profondes sont formées en premier. Chaque couche doit être photopolymérisée pendant 20 secondes et ne doit pas être plus épaisse que 2 mm. L'inlay fini est séparé du modèle de gypse et finalement photopolymérisé pendant environ 8 minutes dans le dispositif pour durcir à la lumière. Les zones occipitales sont traitées avec des fraises et polies avec des polisseurs en silicone et pâte à polir diamantée. L'inlay est lavé avec du savon liquide et de l'eau et séché par le flux d'air.
- Retirer le matériau de remplissage temporaire et nettoyez la cavité avant d'installer les inlays, les onlays ou les stratifiés. Avec précaution, sans pousser, insérer l'inlay dans la cavité dentaire et vérifiez qu'il est adapté. Si nécessaire, ajuster l'inlay avec une foreuse.
- Lors de l'insertion de l'inlay, ne pas toucher les surfaces occlusives et les faces de contact, car cela augmente le risque de fissuration.
- Appliquer une fine couche d'un gel de mordantage, tel qu'i-GEL^N, sur la surface mordancée. Maintenir pendant 15 secondes (dentine) et pendant 30 secondes (émail). Suivre les instructions d'utilisation du gel de mordantage. Rincer abondamment à l'eau et sécher avec un flux d'air. Éviter d'assèchement de la dentine. La surface mordancée doit être opaque. Avant l'application d'un produit de collage ou de scellement, la surface doit être exempte de contamination. En cas d'interactions salivaires, rincer la surface, sécher et répéter la procédure de mordantage.

- Appliquer immédiatement une fine couche de l'adhésif photopolymérisable tel qu'i-BONDING LC^N sur la surface mordancée. Suivre les instructions d'utilisation du système adhésif.
- Pour la cémentation, utiliser le composite à durcissement dual disponible. Appliquer le matériau mélangé sur la surface de travail à l'aide d'un instrument approprié. Insérer délicatement l'inlay dans l'emplacement requis, enlever l'excès de matériau. Pour vous assurer que l'inlay ne tombe pas de la position requise, appuyer doucement dessus avec un instrument approprié et le maintenir jusqu'à ce qu'il soit durci à l'aide de la lumière. Durcissement à l'aide de la lumière : 20 secondes de chaque côté. Utiliser des disques diamantés doux et des bandes de polissage diamantées pour enlever l'excès. Vérifier l'occlusion et ajustez si nécessaire. Terminer et polir.

NOTE !

- Après avoir utilisé la quantité de produit requise, dévisser le piston de la seringue d'un demi-tour à un tour complet dans le sens antihoraire afin de réduire la pression à l'intérieur de la seringue et fermer immédiatement la seringue avec un couvercle afin que le matériau ne soit pas éclairé.
- Le matériau est sensible à la lumière. Éviter les manipulations excessivement longues avec un éclairage intensif.

MISES EN GARDE SPÉCIALES ET PRÉCAUTIONS D'EMPLOI !

NOTE ! Le composite contient des résines de méthacrylate qui non durcies peuvent provoquer des réactions allergiques. Ne pas utiliser i-LIGHTTM si le patient est allergique au produit ou à ses composants.

Mentions de danger et conseils de prudence :

Le produit est irritant pour la peau, provoque des lésions oculaires graves, peut provoquer une irritation des voies respiratoires, peut provoquer une réaction cutanée allergique. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU : Rincer abondamment à l'eau et au savon. Dans le cas d'irritation cutanée : consulter un médecin. Retirer les vêtements contaminés et les laver avant de les remettre.

Eviter le contact avec les yeux. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX : Laver abondamment à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si elles y sont et si vous pouvez facilement le faire. Continuer à laver les yeux. Si l'irritation oculaire persiste : consulter un médecin. EN CAS D'INHALATION : transporter la victime à l'air frais ; la maintenir dans une position où elle peut librement respirer. Appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin en cas de malaise.

Prévention :

Utiliser uniquement dans des endroits bien aérés. Éviter de respirer les vapeurs. Se laver les mains soigneusement après utilisation. Porter des gants de protection, porter des vêtements de protection et utiliser une protection pour les yeux (le visage).

Interaction avec d'autres substances :

i-LIGHTTM ne doit pas être utilisé avec des produits contenant de l'eugénol.

STOCKAGE

Stocker le produit dans un récipient scellé, dans un endroit sec et bien aéré. Conserver à une température de 4 à 28°C. Protéger de l'humidité. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil et éviter toute source de chaleur. Ne pas congeler le produit. Conserver sous clé. Ne pas utiliser le produit après la date d'expiration. Éliminer le contenu / récipient conformément à la réglementation nationale. Tenir hors de portée des enfants !

RESPONSABILITÉ DU FABRICANT

Notre produit est conçu pour un usage professionnel en dentisterie. Nous ne pouvons pas contrôler comment ce produit est utilisé, donc l'utilisateur est responsable de son utilisation correcte. Bien sûr, nous nous assurons que la qualité du produit est conforme aux normes applicables.

EMBALLAGE

REF ILCA1	seringue de 4g, teinte A1
REF ILCA2	seringue de 4g, teinte A2
REF ILCA3	seringue de 4g, teinte A3
REF ILCA5	seringue de 4g, teinte A3.5
REF ILCB2	seringue de 4g, teinte B2
REF ILCC2	seringue de 4g, teinte C2
REF ILCO2	seringue de 4g, teinte OA2
REF ILCO3	seringue de 4g, teinte OA3
REF ILCEU	seringue de 4g, teinte universal
REF ILCK1	8x4g seringues, couleurs sur demande ; 5ml adhésif photopolymérisable i-BONDING LC ^N ; 4.3g gel de mordançage i-GEL ^N ; accessoires

REF ILCK2	4x4g seringues, couleurs sur demande ; 5ml adhésif photopolymérisable i-BONDING LC ^N ; 4.3g gel de mordançage i-GEL ^N ; accessoires
------------------	---

REF ILCK1SE	8x4g seringues, couleurs sur demande ; 5ml adhésif auto-mordançant universel et photopolymérisable i-BONDING SE Universal ; 4.3g gel de mordançage i-GEL ^N ; accessoires
--------------------	---

REF ILCK2SE	4x4g seringues, couleurs sur demande ; 5ml adhésif auto-mordançant universel et photopolymérisable i-BONDING SE Universal ; 4.3g gel de mordançage i-GEL ^N ; accessoires
--------------------	---

* Marque déposée Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG KG, Bad Säckingen, Allemagne.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

LT

PRIVALUMAI

i-LIGHTTM yra šviesoje kietėjantis rentgenokontrastiškas nano hibridinis kompozitas, gaminamas pagal Vita* spalvų raktą. i-LIGHTTM pagrindas - UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA dervos ir Cirkonio turintis Silicio-Bario stiklo užpildas. Stiklo pagrindinių dalelių dydis - 0.7-1.5µm, stiklo nano dalelių dydis - 180nm. Neorganinis užpildas sudaro apie 77% produkto masės. i-LIGHTTM - labai estetiškas, puikiai poliruojamas, stabilios spalvos, labai patvarus ir atsparus dilimui kompozitas.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

PASTABA! Nenaudokite, jei pažeista pirminė pakuotė. Produkto naudojimo metu rekomenduojama naudoti koferdamą.

Pasiruošimas:

- Paruoškite ertmę įprastu būdu. Prieš pradėdami darbą, danties paviršių rekomenduojame nuvalyti profilaktine pasta be aliejaus, tokia kaip i-FASTE.

- Kaip galima minimaliau pašalinkite natūralaus danties sluoksnį. Priekiniams dantims naudokite nuožulnų paruošimo būdą. Krūminiams dantims nuožulnumas nerekomenduojamas. Ertmę praplaukite vandeniu ir nusausinkite oru.
- Giliose ertmėse naudokite kalcio hidroksido pamušalą, tokį kaip i-CAL Duo, i-CAL LC ir stiklo jonomerinį bazinį cementą, tokį kaip i-BAS.
- Užpildant ertmes aproksimaliniuose paviršiuose, įdėkite ir įtvirtinkite skaidrią matricą.
- Ant ęsdinamo paviršiaus užtepkite ploną ęsdintojo, tokio kaip i-GEL^N, sluoksnį. Palaikykite 15 sekundžių (dentinas), 30 sekundžių (emalė). Kruopščiai nuplaukite vandens srove ir nudžiovinkite oru. Venkite dentino išsausinimo. Išęsdintas paviršius turi būti matinis. Prieš padengiant surišėju, paviršius turi likti neužterštas. Jei ant paviršiaus pateko seilių, - paviršių nuplaukite, nusausinkite ir, jei reikia, pakartokite ęsdinimo procedūrą.
- Ant išęsdinto paviršiaus nedelsdami užtepkite ploną surišėjo, tokio kaip i-BONDING LC^N, sluoksnį. Vadovaukitės surišimo sistemos naudojimo instrukcija.
- Darbinis paviršius turi likti sausas.

Ertmių restauravimas:

- Tinkamo instrumento pagalba į ertmę užtepkite kompozito sluoksnį. Sluoksnio storis turi būti ne didesnis nei 2mm.
- Kiekvieną sluoksnį kietinkite 20 sekundžių iš visų pusių. Naudokite bet kurią polimerizavimo lempą pilnu režimu (nenaudokite didėjančio ar impulsinio režimo).
- Dėl ore esančio deguonies poveikio, ant kiekvieno kietinamo sluoksnio paviršiaus lieka plonas nesukietėjęs medžiagos sluoksnis. Jis chemiškai suriša kompozito sluoksnius tarpusavyje, todėl neturi būti liečiamas ar užterštas drėgme.
- Baikite restauravimą.

Netiesioginis metodas:

- Kaip galima minimaliau pašalinkite natūralaus danties sluoksnį. Minimalus paviršiaus storis lateralinėje ir vertikalinėje pusėje turi išlikti ne mažesnis kaip 1.5mm, tam, kad išvengtumėte lūžio rizikos. Visi vidaus ir smailūs kampai turi būti suapvalinti. Nuožulnumas nerekomenduojamas. Giliose ertmėse naudokite kalcio hidroksido pamušalus, tokius kaip i-CAL Duo, i-CAL LC ir stiklo jonomerinį pamušalinį cementą, tokį kaip i-BAS.
- Nuimkite atspaudą, pagaminkite laikiną įklotą/užklotą, naudodami akrilinę plastmasę, tokią kaip i-TEMP ir pritvirtinkite jį cementu, neturiniu eugenolio, tokiu kaip i-FIX.
- Pradedant įklotą gamybą, iš odontologinio gipso, tokio kaip i-STONE II, III, IV, laboratorijoje išliejamas gipsinis modelis ir padengiamas atskiriamąja medžiaga be aliejaus. Gaminant įklotą pirmiausia formuojamas aproksimalinės ir gilios okliuzinės sritys. Kiekvienas sluoksnis turi būti kietinamas šviesa po 20 sekundžių ir neturi būti storesnis nei 2mm. Užbaigtas įklotas atskiriamas nuo gipsinio modelio ir galutinai kietinamas apie 8 minutes kietinimo šviesa įrenginyje. Okliuzinės sritys apdirbamos gražtų bei nupoliruojamos silikoninių galvūčių ir deimantinės pastos pagalba. Įklotas nuplaunamas skystu miuiliu ir vandeniu, bei nusausinamas oro srove.
- Prieš pradėdami įklotą, užklotą ar laminacių tvirtinimą, pašalinkite laikiną užpildą ir išvalykite ertmę. Atsargiai, nespausdami įterpkite įklotą į danties ertmę ir patikrinkite ar jis tinka. Jei reikia, pakoreguokite įklotą gražtų.
- Bandant įterpti įklotą neturėtų būti liečiami okliuzinis ir aproksimalinis paviršiai, nes tai padidina sutrūkinėjimo riziką.
- Užtepkite ploną ęsdintojo, tokio kaip i-GEL^N sluoksnį ant ęsdinamo paviršiaus. Palaikykite 15 sekundžių (dentinas), 30 sekundžių (emalė). Kruopščiai nuplaukite vandens srove ir nudžiovinkite oru. Venkite dentino išsausinimo. Išęsdintas paviršius turi būti matinis. Prieš padengiant surišėju paviršius turi likti neužterštas.
- Ant išęsdinto paviršiaus nedelsdami užtepkite ploną surišėjo, tokio kaip i-BONDING LC^N sluoksnį. Vadovaukitės surišimo sistemos naudojimo instrukcija.
- Cementavimui naudokite turimą dvigubo kietėjimo kompozitą. Ant darbinio paviršiaus tinkamu instrumentu užtepkite sumaišytos medžiagos. Atsargiai įterpkite įklotą į reikiamą vietą, pašalinkite medžiagos perteklių. Norėdami užtikrinti, kad įklotas nenulsys iš reikiamos padėties, švelniai prispauskite jį tinkamu instrumentu ir laikykite tol, kol jis bus sukietintas šviesa. Kietinimo šviesa laikas: po 20 sekundžių iš kiekvienos pusės. Pertekliui pašalinti naudokite švelnius deimantinius diskus ir deimantines poliravimo juosteles. Patikrinkite sąkanđį ir, jei reikia, koreguokite. Baikite ir nupoliruokite.

PASTABA!

- Panaudoję reikiama produkto kiekį, atsukite švirkšto stūmoklį nuo pusės iki pilno pasukimo prieš laikrodžio rodyklę, kad sumažėtų slėgis švirkšto viduje ir nedelsdami uždarykite švirkštą dangteliu, kad medžiaga nebūtų apšviesta.
- Medžiaga yra jautri šviesai. Venkite per ilgo manipuliavimo esant intensyviai apšvietimui.

ĮSPĖJIMAI IR ATSARGUMO PRIEMONĖS!

PASTABA! Kompozito sudėtyje yra metakrilato dervų, kurios nesukietintos gali sukelti alerginę reakciją. Nenaudokite i-LIGHTTM, jei pacientas yra alergiškas produktui ar jo sudėtinėms dalims.

Pavojai ir atsargumo frazės:

Produkto dirgina odą, sukelia smarkų akių dirginimą, gali dirginti kvėpavimo takus, gali sukelti alerginę odos reakciją. PATEKUS ANT ODOS: Nuplauti dideliu kiekiu muilo ir vandens. Jeigu sudirginama oda: kreiptis į gydytoją. Nusivilkti užterštus drabužius ir išskalbti prieš vėl juos apsivilkiant. PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvata galima tai padaryti. Toliau plauti akis. Jei akių dirginimas nepaėrina: kreiptis į gydytoją. ĮKVĖPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti. Pasijutęs blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ, arba kreiptis į gydytoją.

Prevencija:

Naudoti tik gerai vėdinamoje patalpoje. Stengtis neįkvėpti garų. Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas. Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

Saveika su kitomis medžiagomis:

i-LIGHTTM neturėtų būti naudojamas su produktais, savo sudėtyje turinčiais eugenolio.

LAIKYMAS

Laikyti produktą sandariai uždarytoje talpykloje, sausoje, gerai vėdinamoje vietoje esant 4-28°C temperatūrai. Saugoti nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių. Produkto neužšaldyti. Nenaudoti produkto pasibaigus jo galiojimo

terminui. Turinį/talpyklą išpilti (išmesti) pagal nacionalinius reikalavimus. Laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje!

GAMINTOJO ATSAKOMYBE

Mūsų produktas sukurtas profesionaliam naudojimui odontologijoje. Mes negalime kontroliuoti kaip šis produktas naudojamas, todėl už tinkamą jo panaudojimą atsako vartotojas. Žinoma, mes užtikriname, produkto kokybę atitiktą galiojantiems standartams.

PAKUOTĖ

REF ILCA1	4g švirkštas, spalva A1
REF ILCA2	4g švirkštas, spalva A2
REF ILCA3	4g švirkštas, spalva A3
REF ILCA5	4g švirkštas, spalva A3.5
REF ILCB2	4g švirkštas, spalva B2
REF ILCC2	4g švirkštas, spalva C2
REF ILCO2	4g švirkštas, spalva OA2
REF ILCO3	4g švirkštas, spalva OA3
REF ILCEU	4g švirkštas, spalva universali
REF ILCK1	8x4g švirkštai, spalvos pagal pageidavimą; 5ml šviesioje kietėjantis surišėjas i-BONDING LC ^N , 4.3g esdinimo gelis i-GEL ^N , priedai

REF ILCK2 4x4g švirkštai, spalvos pagal pageidavimą; 5ml šviesioje kietėjantis surišėjas i-BONDING LC^N, 4.3g esdinimo gelis i-GEL^N, priedai

REF ILCK1SE 8x4g švirkštai, spalvos pagal pageidavimą; 5ml šviesioje kietėjantis savaiminio esdinimo universalus surišėjas i-BONDING SE Universal, 4.3g esdinimo gelis i-GEL^N, priedai

REF ILCK2SE 4x4g švirkštai, spalvos pagal pageidavimą; 5ml šviesioje kietėjantis savaiminio esdinimo universalus surišėjas i-BONDING SE Universal, 4.3g esdinimo gelis i-GEL^N, priedai

* Registruotas prekės ženklas Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Sackingen, Vokietija.

INSTRUKCJA STOSOWANIA PL

OPIS

i-LIGHTTM jest światło utwardzalnym, widocznym w RTG, kompozytym nanohybridowym, w kolorach Vita* , opartym na żywicach UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA oraz na wypełniaczu cyrkonowym zawierającym krzemionkę i wypełniacz ze szkła barowego o następującym średnim rozkładzie wielkości cząstek: główna część wypełniacza szklanego ma rozmiar 0.7-1.5µm, część nanowypełniacza szklanego ma rozmiar 180nm. Nieorganiczna część wypełniacza stanowi około 77% wagowych kompozytu. i-LIGHTTM jest materiałem o wysokiej estetyce, z doskonałą poferowalnością, stabilnością kolorów, wysoką wytrzymałością i odpornością na ścieranie.

INSTRUKCJA STOSOWANIA

UWAGA! Nie używaj strzykawki jeżeli jest uszkodzona. Podczas aplikacji tego kompozytu zaleca się stosowanie koferdamu.

Przygotowanie ubytku:

1. Przygotuj ubytek w sposób tradycyjny. Oczyść ząb wolną od oleju pastą profilaktyczną, taką jak i-FASTE.
2. Opracuj ubytek techniką o minimalnej inwazyjności. Wszystkie brzegi szklawa w obszarze zębów przednich muszą mieć podcięcia. Nie wykonuj podcięć w obszarze zębów trzonowych i unikaj przygotowywania głębokich i wąskich ubytków. Przepłucz wodą i wysusz powietrzem.
3. Do głębokich ubytków zastosuj podkład z wodorotlenku wapnia, takiego jak i-CAL Duo, i-CAL LC i cementu giasjonomerowego, takiego jak i-BAS.
4. Przy wypełnianiu ubytków na powierzchniach styucznych zastosuj matrycę przezroczyste.
5. Nanieś warstwę wytrawiacza, takiego jak i-GEL^N na całą powierzchnię do wytrawiania. Wytrawiaj przez 15 sekund (zębiny), 30 sekund (szkliwo). Przepłucz wodą i wysusz powietrzem. Nie przesuszaj zębiny. Po wysuszeniu powierzchnia musi być kredowa i nie można jej zanieczyścić przed naniesieniem bondu. Jeśli powierzchnia jest zanieczyszczona śliną, przepłucz i wysusz powtórnie oraz wytraw ponownie, jeśli to konieczne.
6. Na wytrawioną powierzchnię nanieś natychmiast cienką warstwę bondu, takiego jak i-BONDING LC^N i postępuj zgodnie z instrukcją stosowania bondu.
7. Pole zabiegowe musi być utrzymane w stanie suchym.

Odbudowa:

1. Przy pomocy właściwego narzędzia nanieś warstwę kompozytu do ubytku nie przekraczając grubości 2mm.
2. Każdą warstwę kompozytu utwardzaj lampą polimeryzacyjną przez 20 sekund. Można stosować każdą lampę polimeryzacyjną w trybie pełnym naświetlania (nie w trybie wykładniczym lub pulsacyjnym).
3. Tlen zawarty w powietrzu powoduje, że na powierzchni każdej warstwy kompozytu pozostaje cienka warstwa niespolimeryzowanego kompozytu. Dzięki temu warstwy łączą się chemicznie i nie można ich dotykać lub zanieczyszczać śliną.
4. Po spolimeryzowaniu ostatniej warstwy kompozytu opracuj końcowo wypełnienie.

Metoda pośrednia:

1. Opracuj ubytek techniką o minimalnej inwazyjności. Aby uniknąć kruszenia materiału wypełnienia opracowany ubytek musi mieć przynajmniej 1.5mm głębokości i szerokości. Wszystkie krawędzie ubytku oraz kąty muszą być zaokrąglone. Unikaj przygotowywania głębokich i wąskich ubytków. Przygotuj płaskie powierzchnie, unikaj podcięć. Każde podcięcie musi być zablokowane cementem giasjonomerowym. Stosuj wiertła diamentowe z zaokrąglonymi końcówkami. Do głębokich ubytków zastosuj podkład z wodorotlenku wapnia, takiego jak i-CAL Duo, i-CAL LC.
2. Pobierz wyciski i przygotuj odbudowę tymczasową, używając żywicy akrylowej takiej jak i-TEMP. Do mocowania odbudowy tymczasowej używaj cementów nie zawierających eugenolu, takiego jak i-FIX.
3. Przekaż wyciski do laboratorium dentystrycznego w celu wykonania inlays, onlays lub licówek. W laboratorium wykonaj modele gipsowe z gipsów, takich jak i-STONE II, III, IV. Pozwól, aby model związał i wyciągnij go z wycisku. Zablokuj ewentualne podcięcia i zaizoluj

model. Wykonaj inlay na modelu pamiętając, aby rozpocząć pracę od najgłębszych części styucznych. Grubość warstwy nie powinna przekraczać 2mm. Czas utwardzania warstwy 20 sekund. Gotowy inlay umieść następnie w light box na 8 minut. Powierzchnie zgrzywe wykończ wiertłem do bruzd, a następnie wypoleruj na wysoki połysk przy pomocy gumek silikonowych i pasty diamentowej. Oczyść inlay mydłem i wodą a następnie wypłucz i wysusz powietrzem.

4. Po otrzymaniu gotowych prac z laboratorium usuń odbudowę tymczasową i oczyść ubytek. Ostrożnie wciskając sprawdź dopasowanie inlays, nie używając siły. W razie potrzeby doszlifuj powierzchnie tak, aby je dopasować.
5. Okluzji i artykulacji nie można sprawdzać podczas prób dopasowania inlays, może to powodować uszkodzenie inlays lub zębów.
6. Nanieś warstwę wytrawiacza, takiego jak i-GEL^N całą powierzchnię do wytrawiania. Wytrawiaj przez 15 sekund (zębiny), 30 sekund (szkliwo). Przepłucz wodą i wysusz powietrzem. Nie przesuszaj zębiny. Po wysuszeniu powierzchnia musi być kredowa i nie można jej zanieczyścić przed naniesieniem bondu.
7. Na czystą, kredową, wytrawioną powierzchnię zastosuj natychmiast bond, taki jak i-BONDING LC^N. Postępuj zgodnie z instrukcją jego używania.
8. Do cementowania użyj odpowiedniego podwójnie wiążącego kompozytu do mocowań. Przy pomocy odpowiedniego narzędzia nanieś kompozyt na pole pracy. Ostrożnie wcisnij inlay do ubytku i usuń nadmiar materiału. Aby inlay pozostał we właściwym położeniu, dociśnij go delikatnie kulką nakładacza dopóki cement nie zostanie całkowicie spolimeryzowany lampą. Czas polimeryzacji wynosi 20 sekund z każdej strony. Usuń nadmiar materiału przy pomocy wiertel diamentowych typu fine i diamentowych pasków ściernych. Sprawdź okluzję i dopasuj w razie potrzeby. Opracuj końcowo wypełnienie.

UWAGA!

- a) Po wycięciu potrzebnej ilości materiału, wykręć o połowę obrotu tłoczek strzykawki, aby zmniejszyć ciśnienie w strzykawce i natychmiast zamknij strzykawkę kapturkiem, aby zapobiec naświetleniu kompozytu.
- b) Materiał jest wrażliwy na światło. Unikaj zbyt długiej ekspozycji na intensywne światło w czasie pracy.

OSTRZEŻENIA I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI!

UWAGA! Kompozyt zawiera metakrylany. Niespolimeryzowane metakrylany mogą powodować reakcje alergiczne. Nie używać i-LIGHTTM, jeżeli wiadomo, że pacjent ma alergię na kompozyt lub którykolwiek ze składników.

Zagrożenia i środki ostrożności:

Produkt działa drażniaco na skórę a szczególnie na oczy, może powodować podrażnienie dróg oddechowych, może powodować reakcję alergiczną skóry. W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ: Umyć dużą ilością wody z mydłem. Jeśli wystąpi podrażnienie skóry: Skontaktuj się z lekarzem. Zanieczyszczoną odzież zdjąć i wyprać przed ponownym użyciem. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukaj wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać. W przypadku utrzymania się działania drażniącego na oczy: Zasegnąć porady/zgłosić się pod opiekę lekarza. W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO DRÓG ODDECHOWYCH: Wypróżdaj lub wynieść poszkodowanego na świeże powietrze i zapewnić warunki do odpoczynku w pozycji umożliwiającej swobodne oddychanie. W przypadku złego samopoczucia skontaktować się z OŚRODKIEM ZATRUCI lub z lekarzem.

Zapobieganie:

Unikaj wdychania oparów. Dokładnie umyć ręce po zastosowaniu kompozytu. Stosuj go tylko w pomieszczeniach dobrze wentylowanych. Używaj rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

Reakcje z innymi substancjami:

i-LIGHTTM nie może być stosowany z produktami zawierającymi eugenol.

MAGAZYNOWANIE

Przechowywać w dobrze zamkniętych opakowaniach, w dobrze wentylowanym i suchym miejscu, w temperaturze 4-28°C. Chronić przed ciepłem bezpośrednim światłem słonecznym. Nie zamrażać strzykawkę. Nie stosować po upływie daty ważności. Zużyte opakowania i resztki kompozytu utylizować zgodnie z przepisami krajowymi. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA

Nasze produkty zostały opracowane do profesjonalnego stosowania w stomatologii. Ponieważ wykorzystanie naszych produktów jest poza naszą kontrolą, końcowy użytkownik jest w pełni odpowiedzialny za ich właściwe stosowanie. Z naszej strony gwarantujemy jakość naszych produktów zgodnie z obowiązującymi normami.

OPAKOWANIA

REF ILCA1	4g strzykawka A1
REF ILCA2	4g strzykawka A2
REF ILCA3	4g strzykawka A3
REF ILCA5	4g strzykawka A3.5
REF ILCB2	4g strzykawka B2
REF ILCC2	4g strzykawka C2
REF ILCO2	4g strzykawka opaker OA2
REF ILCO3	4g strzykawka opaker OA3
REF ILCEU	4g strzykawka szkliwo uniwersalne
REF ILCK1	8x4g strzykawki, kolory na życzenie; 5ml światłoutwardzalny bond i-BONDING LC ^N , 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria
REF ILCK2	4x4g strzykawki, kolory na życzenie; 5ml światłoutwardzalny bond i-BONDING LC ^N , 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria
REF ILCK1SE	8x4g strzykawki, kolory na życzenie; 5ml światłoutwardzalny samowytrawiający uniwersalny bond i-BONDING SE Universal, 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria
REF ILCK2SE	4x4g strzykawki, kolory na życzenie; 5ml światłoutwardzalny samowytrawiający uniwersalny bond i-BONDING SE Universal, 4.3g wytrawiacz w żelu i-GEL ^N , akcesoria

* Znak towarowy Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Sackingen, Niemcy.

INSTRUCȚIE PENTRU UTILIZARE**RO (MD)****DESCRIERE**

i-LIGHT™ este un compozit nano hibrid fotopolimerizant radioopac la Vita* nuanță bazată pe UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA rășini și umplutura din sticlă și Zirconiu cu conținut de Silice și căptușeală pe bază de Bariu, cu următoarea distribuție a dimensiunilor particulelor: principalul grup de sticlă dimensiunea este 0.7-1.5μm, grupul de sticlă nano dimensiunea este 180nm. Umplutura anorganică încărcată este de aproximativ 77% în greutate. i-LIGHT™ este un material estetic înalt cu lustruire excelentă, stabilitate a culorii, rezistență înaltă și rezistență la abraziune.

INSTRUCȚIE PENTRU UTILIZARE

NOTĂ! Nu utilizați produsul dacă ambalajul primar este deteriorat. Se recomandă utilizarea cofferdamului în timpul aplicării produsului.

Pregătirea:

1. Pregătiți cavitatea ca de obicei. Curățați dinții cu pastă de profilaxie fără ulei, cum ar fi i-FASTE este recomandată.
2. Folosiți tehnica minim invazivă pentru pregătirea cavității. Toate marjele de smalț din regiunea anterioară trebuie să fie oblice. Nu înclinați marginile în regiunea posterioară și evitați preparatele feliate. Clătiți cu apă și uscați cu aer.
3. Pentru cavități adânci folosiți căptușeala de hidroxid de calciu, cum ar fi i-CAL Duo, i-CAL LC și bază de ciment din ionomer de sticlă, cum ar fi i-BAS.
4. La umplerea cavității cu secțiuni aproximale plasați o matrice transparentă și gravați-o în ea.
5. Aplicați stratul de gravură, cum ar fi i-Gel^N pe toată suprafața care urmează să fie gravată. Puneți gravura pe ea pentru 15 secunde (dentină), 30 secunde (smalț). Clătiți cu apă și uscați cu aer. Evitați uscarea excesivă a dentinei. După uscare, suprafața trebuie să fie cretoasă și necontaminată înainte de aplicarea adezivului. Dacă suprafața devine contaminată cu salivă, spălați și uscați din nou și regravați dacă este necesar.
6. Aplicați un strat subțire de adeziv, cum ar fi i-BONDING LC^N imediat pe suprafața gravată și urmați instrucția de utilizare pentru adeziv.
7. Zona de lucru trebuie să fie păstrată uscată.

Restaurarea:

1. Aplicați în cavitate stratul de compozit cu un instrument adecvat . Nu aplicați straturi mai mult de 2 mm adâncime.
2. Fotopolimerizați timp de 20 secunde fiecare strat. Folosiți orice lampa fotopolimerica la programul complet (nu cel pulsativ sau rampa).
3. Datorită efectului de oxigen din aer, un strat subțire de material nepolimerizat rămâne pe suprafața fiecărui strat. Acestea leagă chimic straturile și nu trebuie să fie atinse sau contaminate cu umezeală.
4. Finișați restaurarea.

Metoda indirectă:

1. Folosiți tehnica minim invazivă pentru pregătirea cavității. Pentru a preveni fracturarea materialelor, acestea trebuie să fie de cel puțin 1.5 mm grosime în aspectele laterale și verticale. Toate liniile interne și unghiurile punctate trebuie să fie rotunjite. Evitați lucrările feliate. Preparați un col cervical plat - nu-l înclinați. Orice degajări inevitabile trebuie să fie blocate cu ciment ionomer de sticlă ca i-BAS. Utilizați freze ușor oblice, cu varfuri rotunjite pentru preparare. Pentru cavități adânci folosiți căptușeli de hidroxid de calciu, cum ar fi i-CAL Duo, i-CAL LC.
2. Luați amprenta și fabricați o restaurare temporară, folosind rășina acrilică, cum ar fi i-TEMP. Pentru cimentarea restaurării temporare folosiți numai cimenturi fără eugenol, cum ar fi i-FIX.
3. Înlăturați amprenta cu piatra dentară, cum ar fi i-STONE II, III, IV, în laborator. Permiteți modelului din ghips să se fixeze și scoateți amprenta. Blocați resturile și aplicați un agent de separare fără ulei la modelul din ghips. Construiți straturile încrustate pe modelul din ghips. Construiți mai întâi secțiile aproximale și ocluzale adânci. Nu se aplică straturi mai mari de 2 mm adâncime. Fotopolimerizați timp de 20 secunde fiecare strat. Incrustația finisată este apoi eliberată din matrită și polimerizată complet timp de 8 minute în cuptorul de polimerizare. Tăiați suprafața ocluzală cu freza pentru fisurare și cizelați-o pînă la un luciu perfect, cu polierul din silicon de lustruit și pastă lucioasă . Curățați incrustația cu săpun lichid și apă, clătiți și uscați cu aer.
4. Înlăturați restaurarea temporară și curățați cavitatea. Exercițiți o presiune ușoară pe incrustație de a verifica cu precizie fixajul. Nu forțați. Dacă este necesar, tociți suprafețele de alipire pentru a îmbunătăți fixajul.
5. Ocluzia și articularea nu trebuie verificate atunci când se încearcă incrustația, în care acest lucru ar risca fracturarea ei.
6. Aplicați stratul de gravură, cum ar fi i-Gel^N pe toată suprafața care urmează să fie gravată. Puneți gravura pe ea pentru 15 secunde (dentină), 30 secunde (smalț). Clătiți cu apă și uscați cu aer. Evitați uscarea excesivă a dentinei. După uscare, suprafața trebuie să fie cretoasă și necontaminată înainte de aplicarea adezivului.
7. Aplicați un strat subțire de adeziv, cum ar fi i-BONDING LC^N imediat pe suprafața gravată și urmați instrucția de utilizare pentru adeziv.
8. Pentru cimentare utilizați orice compozit disponibil de polimerizare dublă. Aplicați materialul amestecat cu un instrument adecvat pe zona de lucru. Apăsăți cu atenție incrustația în poziție și înlăturați excesul de material. Pentru a fi sigur că incrustația nu alunecă din poziția sa corectă, apăsați ușor pe ea cu un instrument cu bilă, până când acesta se va fotopolimeriza complet. Fotopolimerizați timp de 20 de secunde pe fiecare parte. Înlăturați excesul de material cu freza cu granule de diamant și benzi de finisare de diamant. Verificați ocluzia și ajustați dacă este necesar. Finișați și lustruiți.

NOTĂ!

- a) După ce a fost eliminată cantitatea necesară de material, deșurubați pe jumătate pistonul seringii împotriva acelor ceasornicului, pentru a elibera un pic presiunea reziduală acumulată în interiorul seringii și apoi acoperiți imediat seringă cu capacul, pentru a evita iluminare materialului.
- b) Materialul e sensibil la lumină. Evitați manipularea îndelungată la lumină puternică.

ATENȚIUNI ȘI MĂSURI DE PRECAUȚIE!

NOTĂ! Compozitul conține metacrilati. Metacrilatele nepolimerizate pot provoca reacții alergice. Nu folosiți i-LIGHT™ dacă pacientul este alergic la produs sau la oricare dintre celelalte componente.

Măsurile de precauție și anti-pericol:

Produsul provoacă iritații a pielii, a ochilor, poate provoca iritație respiratorie, și poate provoca o reacție alergică a pielii. ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA: spălați cu multă apă și săpun. În caz de iritare a pielii: consultați medicul. Dezbrăcați hainele contaminate și spălați înainte de reutilizare. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți ușor lentilele de contact, dacă este cazul. Continuați să clătiți. Dacă iritarea ochilor persistă: consultați medicul. ÎN CAZ DE INHALARE: transportați victima la aer liber și mențineți-o în stare de repaus într-o poziție confortabilă pentru respirație. Sunați la un CENTRUL DE INFORMARE sau un medic, dacă nu vă simțiți bine.

Prevenție:

Evitați inhalarea vaporilor. Spălați bine mâinile după lucru. Utilizați numai în spații bine ventilate. Purtați mănuși, îmbrăcăminte de protecție / ochelari de protecție / o protecție a feței.

Interacțiuni cu alte substanțe:

Să nu folosiți i-LIGHT™ cu produse ce conțin eugenol.

MODUL DE PASTRARE

Păstrați containerul ermetic închis, într-un loc uscat bine ventilat, la 4-28° C. Feriți de caldură și razele directe ale soarelui. Nu congelați produsul. Nu utilizați după data de expirare. Aruncați conținutul / containerul, în conformitate cu cerințele naționale de reglementare. Nu lăsați la îndemâna copiilor!

RESPONSABILITATEA PRODUCĂTORULUI

Produsele noastre au fost dezvoltate pentru uzul profesional în stomatologie. Precum aplicarea produselor noastre este dincolo de controlul nostru, utilizatorul este pe deplin responsabil pentru aplicarea lui. Desigur, vă garantăm calitatea produselor noastre, în conformitate cu standardele aplicate.

AMBALAREA

REF ILCA1	seringă 4g dentin A1
REF ILCA2	seringă 4g dentin A2
REF ILCA3	seringă 4g dentin A3
REF ILCA5	seringă 4g dentin A3.5
REF ILCB2	seringă 4g dentin B2
REF ILCC2	seringă 4g dentin C2
REF ILCO2	seringă 4g dentin OA2
REF ILCO3	seringă 4g dentin OA3
REF ILCEU	seringă 4g smalț Universal
REF ILCK1	seringi 8x4g, 5ml adeziv de fotopolimerizare i-BONDING LC ^N , gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii
REF ILCK2	seringi 4x4g, 5ml adeziv de fotopolimerizare i-BONDING LC ^N , gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii
REF ILCK1SE	seringi 8x4g, 5ml adeziv universal autogravant fotopolimerizare i-BONDING SE Universal, gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii
REF ILCK2SE	seringi 4x4g, 5ml adeziv universal autogravant fotopolimerizare i-BONDING SE Universal, gravură 4.3g i-GEL ^N , accesorii

* Marcă înregistrată de la Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Säckingen, Germania.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**RU****ПРЕИМУЩЕСТВА**

i-LIGHT™ – это светоотверждаемый рентгеноконтрастный нано гибридный композит, изготовленный по шкале расцветок VITA*. Основа i-LIGHT™ - смолы UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA и содержащий цирконий стекло-наполнитель диоксида кремния-бария. Размер основных частиц стекла – 0.7-1.5мкм, размер нано частиц стекла – 180nm. Неорганический наполнитель составляет около 77% (по весу). i-LIGHT™ очень эстетичный, обладает стабильным цветом, прекрасно полируется и является очень прочным и износостойким композитом.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ВНИМАНИЕ! Не использовать продукта, если повреждена первичная упаковка. При применении продукта рекомендуется использовать коффердам.

Подготовка:

1. Подготовьте полость обычным для вас способом. Зубы рекомендуем отчистить полировочной пастой без масла, такой как i-FASTE.
2. Подготовьте полость зуба, используя минимально инвазивную технику. Все края эмали на передних зубах должны быть скошены. Не скашивайте краёв задних зубов. Склонность в молярах не рекомендуется. Промойте водой и высушите воздухом.
3. Глубокие полости, находящиеся недалеко от пульпы, рекомендуем покрыть подкладочным материалом на основе гидроксида кальция, таким как i-CAL Duo, i-CAL LC и стеклоиономерным подкладочным цементом, таким, как i-BAS.
4. Заполняя полости в аппроксимальных поверхностях, установите и закрепите прозрачную матрицу.
5. На полость наложите тонкий слой травительного геля, такого как i-GEL^N. Оставьте его на 15 секунд (дентин), 30 секунд (эмаль). Затем поверхность тщательно промойте водой и высушите воздухом. Избегайте пересушки дентина. Протравленная поверхность должна быть матовой. Перед нанесением бондинга, поверхность должна оставаться не загрязненной. Если на поверхность попали слюны - поверхность промойте, высушите и, если необходимо, повторите процедуру травления.
6. Сразу же на протравленную полость наложите тонкий слой бондинга, такого как i-BONDING LC^N. Следуйте инструкции по применению бондинга.
7. Рабочая поверхность должна оставаться сухой.

Реставрация полостей:

1. При помощи вам удобного инструмента наложите композит в полость. Слой материала не должен превышать 2мм.
2. Каждый слой отверждайте светом в течение 20 секунд. Используйте любую полимеризационную лампу в полном режиме (не используйте в нарастающем или импульсном режиме).
3. Под влиянием кислорода, на поверхности каждого слоя остается тонкий слой непотвержденного материала, который связывает слоя композита химически и не должен быть троган или загрязнен влагой.

4. Заканчивайте реставрацию.

Непрямая техника:

1. Подготовьте полость зуба, используя минимально инвазивную технику. Чтобы избежать образования трещин или поломок, латеральные и вертикальные стороны должны оставаться толщиной не меньше 1.5мм. Должны быть закруглены все внутренние линии и углы. Для реставраций жевательных зубов рекомендуется скруглять внутренние края мелкоабразивным алмазным инструментом. Любые неизбежные подрезы должны быть заблокированы стеклоиономерным цементом, таким, как i-BAS. Для глубоких полостей используйте лайнер гидроксида кальция, такой как i-CAL Duo, i-CAL LC.
2. Снимите слепок, используя акриловую смолу, такую как i-TEMP. Изготовьте временную конструкцию и зафиксируйте на материал, не содержащий эвгенола, такой как i-FIX.
3. Перед изготовлением вкладки, в лаборатории из стоматологического гипса, такого как i-STONE II, III, IV, изготавливается гипсовая модель и покрывается изоляционным составом для покрытия моделей без масла. Для вкладок сначала наращиваются наружные стенки, а затем глубокие окклюзионные поверхности. Время отверждения каждого слоя 20 секунд, толщина каждого слоя не должна превышать 2мм. Завершенная вкладка отделяется от гипсовой модели и окончательно отверждается в полимеризационном боксе около 8 минут. Отшлифуйте и отполируйте поверхность с использованием силиконовых полиров и алмазных паст. Промойте вкладку жидким мылом и водой, просушите струей воздуха.
4. Удалите временную конструкцию и очистите полость. Аккуратно примерьте вкладку. Не применяйте силу. Если необходимо, выполните коррекцию.
5. Не проверяйте окклюзии и артикуляции при примерке вкладки, так как рискуете ее сломать.
6. На полость наложите тонкий слой травительного геля, такого как i-GEL^N. Оставьте его на 15 секунд (дентин), 30 секунд (эмаль). Затем поверхность тщательно промойте водой и высушите воздухом. Протравленная поверхность должна быть матовой. Избегайте пересушки дентина. Перед нанесением бондинга, поверхность должна оставаться не загрязненной.
7. Сразу же на протравленную полость наложите тонкий слой бондинга, такого как i-BONDING LC^N. Следуйте инструкции по применению бондинга.
8. Для цементации используйте композитный цемент двойного отверждения. Подходящим инструментом нанесите смешанный материал на рабочую поверхность. Осторожно введите вкладку в полость, удалите избыток композита с краев. Чтобы быть уверенным, что вкладка не выскользнет из правильного положения, слегка прижмите ее инструментом во время осветления. Каждый слой отверждайте светом в течение 20 секунд. Удалите избыток материала, используя мелко абразивные алмазные диски или полоски. Проверьте окклюзию и артикуляцию, корректируйте, если необходимо. Заканчивайте реставрацию, полируйте.

ВНИМАНИЕ!

- а) После выдавливания нужного количества материала, отвинтите винт шприца с половины до полного оборота против часовой стрелки, чтобы удалить остаточное давление во внутри шприца и немедленно закройте шприц колпачком, чтобы материал не осветился.
- б) Материал чувствителен к свету. Избегайте длительной манипуляции при интенсивном освещении.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ!

ВНИМАНИЕ! Композит изготовлен на основе смол метакрилата, которые пока неотвержденные, могут быть причиной аллергической реакции. Не используйте i-LIGHT^N, если у пациента аллергия к продукту или его компонентам.

Опасности и меры предосторожности:

Продукт вызывает раздражение кожи, серьезное раздражение глаз, может вызвать раздражение дыхательных путей, может вызвать аллергическую реакцию кожи. ПРИ ПОПАДЕНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды и мыла. Снять загрязненную одежду и вымыть перед повторным использованием. При возникновении раздражения кожи: Обратиться за медицинской консультацией/помощью. ПРИ ПОПАДЕНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если они есть и это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение глаз не проходит: Обратиться за медицинской консультацией/помощью. ПРИ ВДЫХАНИИ: Вынести пострадавшего на свежий воздух и обеспечить ему полный покой в удобном для дыхания положении. Если вы чувствуете недомогание, звоните в токсикологический центр или обратитесь к врачу.

Профилактика:

Использовать только в хорошо проветриваемом помещении. Избегать вдыхания паров. После использования тщательно промыть руки. Пользоваться защитными перчатками и защитной одеждой, защитой глаз (лица).

Взаимодействие с другими веществами:

i-LIGHT^N не должен использоваться с продуктами, содержащими эвгенол.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Хранить продукт плотно закрытый, в сухом, хорошо вентилируемом месте при температуре 4-28°C. Предохранять от прямых солнечных лучей и источников тепла. Продукт не замораживать. Не использовать после истечения срока годности. Содержание/пустой контейнер утилизировать в соответствии национальным законам. Хранить в недоступном для детей месте!

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

Наши продукты разработаны для применения в стоматологии. Однако применение наших продуктов без нашего контроля находится исключительно в сфере Вашей собственной ответственности. Разумеется, мы гарантируем соответствие качества наших продуктов действующим стандартам.

УПАКОВКА

REF ILCA1	4г шприц, цвет дентина A1
REF ILCA2	4г шприц, цвет дентина A2
REF ILCA3	4г шприц, цвет дентина A3
REF ILCA5	4г шприц, цвет дентина A3.5
REF ILCB2	4г шприц, цвет дентина B2

REF ILCC2	4г шприц, цвет дентина C2
REF ILCO2	4г шприц, цвет дентина OA2
REF ILCO3	4г шприц, цвет дентина OA3
REF ILCEU	4г шприц, эмаль цвет универсальный
REF ILCK1	8x4г шприцы, цвета по желанию; 5мл светоотверждаемый адгезив i-BONDING LC ^N , протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности
REF ILCK2	4x4г шприцы, цвета по желанию; 5мл светоотверждаемый адгезив i-BONDING LC ^N , протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности
REF ILCK1SE	8x4г шприцы, цвета по желанию; 5мл светоотверждаемый самопротравливающий универсальный адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности
REF ILCK2SE	4x4г шприцы, цвета по желанию; 5мл светоотверждаемый самопротравливающий универсальный адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравочный гель i-GEL ^N , принадлежности

* Регистрирована торговая марка Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Sackingen, Германия.

ІНСТРУКЦІЯ ПРО ЗАСТОСУВАННЯ

UA

ПЕРЕВАГИ

i-LIGHT^N - це світлотверднучий рентгеноконтрастний нано гібридний композит, виготовлений за шкалою VITA*. Основа i-LIGHT^N - смоли UDMA, EOBPADMA, BisGMA, TEGDMA і містить цирконій скло-наповнювач діоксида кремнію-барію. Розмір основних частинок скла - 0.7-1.5мкм, розмір наночастинок скла - 180нм. Неорганічний наповнювач становить близько 77% (по вазі). i-LIGHT^N дуже естетичний, володіє стабільним кольором, прекрасно полірується і є дуже міцний і зносостійкий композит.

ІНСТРУКЦІЯ ПРО ЗАСТОСУВАННЯ

УВАГА! Не застосовувати препарат, якщо пошкоджена первинна упаковка. При застосуванні препарату рекомендується використовувати коффердам.

Підготовка

1. Підготуйте порожнину звичайним для вас способом. Зуби рекомендуємо відчистити полірувальною пастою без масла, такою як i-FASTE.
2. Підготуйте порожнину зуба, використовуючи мінімально інвазивну техніку. Всі краї емалі на передніх зубах повинні бути скошені. Але не скошуйте краї задніх зубів. Промийте водою і висушіть повітрям.
3. Глибокі порожнини, що знаходяться недалеко від пульпи, рекомендуємо покрити підкладковим матеріалом на основі гідроксиду кальцію, таким як i-CAL Duo, i-CAL LC і склоіономерним підкладковим цементом, таким, як i-BAS.
4. Заповнюючи порожнини в апроксимальних поверхнях, встановіть і закріпіть прозору матрицю.
5. На порожнину накладіть тонкий шар травильного гелю, такого як i-GEL^N. Залиште його на 15 секунд (дентин), 30 секунд (емаль). Потім поверхню ретельно промийте водою і висушіть повітрям. Уникайте пересушування дентину. Протравлена поверхня повинна бути матовою. Перед нанесенням бондинга, поверхня повинна залишатися не забрудненою. Якщо на поверхню потрапила слина - поверхню промийте, висушіть і, якщо необхідно, повторіть процедуру травлення.
6. Відразу ж на протравлену порожнину накладіть тонкий шар бондинга, такого як i-BONDING LC^N. Дотримуйтеся інструкції із застосування бондинга.
7. Робоча поверхня повинна залишатися сухою.

Реставрація порожнин

1. За допомогою вам зручного інструменту накладіть композит в порожнину. Шар матеріалу не повинен перевищувати 2 мм.
2. Кожен шар полімеризувати світлом протягом 20 секунд. Використовуйте будь-яку полімеризаційну лампу в повному режимі (не використовуйте в наростаючому або імпульсному режимі).
3. Під впливом кисню, на поверхні кожного шару залишається тонкий шар неполимеризованого матеріалу, який пов'язує шари композиту хімічно і не повинен бути порушений або забруднений вологою.
4. Закінчуйте реставрацію.

Непрямая техника

1. Підготуйте порожнину зуба, використовуючи мінімально інвазивну техніку. Щоб уникнути утворення тріщин або поломок, латеральні і вертикальні сторони повинні залишатися товщиною не менше 1.5 мм. Повинні бути закруглені всі внутрішні лінії і кути. Для реставрацій жувальних зубів рекомендується скругляти внутрішні краї мелкоабразивним алмазним інструментом. Будь-які неминучі подрізи повинні бути заблоковані склоіономерним цементом, таким, як i-BAS. Для глибоких порожнин використовуйте лайнер гідроксиду кальцію, такий як i-CAL Duo, i-CAL LC.
2. Зніміть зліпок, використовуючи акрилову смолу, таку як i-TEMP. Виготовте тимчасову конструкцію і зафіксуйте на матеріал, який не містить евгенолу, такий як i-FIX.
3. Перед виготовленням вкладки, в лабораторії з стоматологічного гипсу, такого як i-STONE II, III, IV, виготовляється гипсова модель і покривається ізоляційним складом для покриття моделей без масла. Для вкладок спочатку нарощують зовнішні стінки, а потім глибокі оклюзійні поверхні. Час відсвічування кожного шару 20 секунд, товщина кожного шару не повинна перевищувати 2 мм. Завершена вкладка відділяється від гипсової моделі і остаточно твердіє в полімеризаційному боксі близько 8 хвилин. Відшлифуйте і відполіруйте поверхню з використанням силиконових полірів і алмазних паст. Промийте вкладку рідким милом і водою, просушіть струменем повітря.
4. Видаліть тимчасову конструкцію і очистіть порожнину. Аккуратно примерьте вкладку. Не застосуйте силу. Якщо необхідно, виконайте корекцію.

5. Не перевіряйте оклюзії та артикуляції при примірці вкладки, так як ризикуєте її зламати.
6. На порожнину накладіть тонкий шар травильного гелю, такого як i-GEL^N. Залиште його на 15 секунд (дентин), 30 секунд (емаль). Потім поверхню ретельно промийте водою і висушіть повітрям. Протравлена поверхня повинна бути матовою. Уникайте пересушування дентину. Перед нанесенням бондинга, поверхня повинна залишатися не забрудненою.
7. Відразу ж на протравлену порожнину накладіть тонкий шар бондинга, такого як i-BONDING LC^N. Дотримуйтесь інструкції із застосування бондинга.
8. Для фіксації використовуйте композитний цемент подвійного затвердіння. Відповідним інструментом нанесіть змішаний матеріал на робочу поверхню. Обережно введіть вкладку в порожнину, видаліть надлишок композиту з країв. Щоб бути впевненим, що вкладка не вислизне з правильного положення, злегка притисніть її інструментом під час освітлення. Кожен шар полімеризувати світлом протягом 20 секунд. Видаліть надлишок матеріалу, використовуючи дрібно абразивні алмазні диски або смужки. Перевірте оклюзію і артикуляцію, корегуйте, якщо необхідно. Закінчіть реставрацію, поліруйте.

УВАГА!

- a) Після видавлюванні потрібної кількості матеріалу, відкрутіть гвинт шприца з половини до повного обороту проти годинникової стрілки, щоб видалити залишковий тиск всередині шприца і негайно закрийте шприц ковпачком, щоб матеріал не засвітився.
- b) Матеріал чутливий до світла. Уникайте тривалої маніпуляції при інтенсивному освітленні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ І ЗАСТЕРЕЖЕННЯ!

УВАГА! Композит виготовлений на основі смол метакрилата, які поки затверділи, можуть бути причиною алергічної реакції. Не використовуйте i-LIGHT^N, якщо у пацієнта алергія до продукту або його компонентів.

Небезпеки і запобіжні заходи:

Продукт викликає роздратування шкіри, серйозне роздратування очей, може викликати подразнення дихальних шляхів, може викликати алергічну реакцію шкіри. ПРИ попаданні НА ШКІРУ: Промити великою кількістю води і мила. Зняти забруднений одяг і вимити перед повторним використанням. При виникненні подразнення шкіри: Звернутися за медичною консультацією / допомогою. ПРИ попаданні В ОЧІ: Обережно промити водою протягом декількох хвилин. Зняти контактні лінзи, якщо вони є і це легко зробити. Продовжити промивання очей. Якщо подразнення очей не проходить: Звернутися за медичною консультацією / допомогою. При вдиханні: Винести пацієнта на свіже повітря і забезпечити йому повний спокій в зручному для дихання положенні. Якщо ви відчуваєте нездужання, телефонуйте в токсикологічний центр або зверніться до лікаря.

Превенція:

Використовувати тільки в добре провітрюваному приміщенні. Після використання ретельно промити руки. Користуватися захисними рукавичками та захисним одягом, захистом очей (обличчя).

Взаємодія з іншими речовинами:

i-LIGHT^N не повинен використовуватися з продуктами, що містять евгенол.

УМОВИ ЗБЕРІГАННЯ

Зберігати продукт щільно закритий, в сухому, добре вентильованому місці при температурі 4-28°C. Обережно від прямих сонячних променів і джерел тепла. Препарат не заморожувати. Не застосовувати препарат після закінчення терміну придатності. Зміст / порожній контейнер утилізувати відповідно до національних законів. Зберігати в недоступному для дітей місці!

ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ВИРОБНИКА

Наші продукти розроблені для застосування в стоматології. Однак застосування наших продуктів без нашого контролю перебуває виключно в сфері Вашої власної відповідальності. Зрозуміло, ми гарантуємо відповідність якості наших продуктів чинним стандартам.

УПАКОВКА

REF ILCA1	4г шприц, дентин колір A1	
REF ILCA2	4г шприц, дентин колір A2	
REF ILCA3	4г шприц, дентин колір A3	
REF ILCA5	4г шприц, дентин колір A3.5	
REF ILCB2	4г шприц, дентин колір B2	
REF ILCC2	4г шприц, дентин колір C2	
REF ILCO2	4г шприц, дентин колір OA2	
REF ILCO3	4г шприц, дентин колір OA3	
REF ILCEU	4г шприц, емаль колір універсальний	
REF ILCK1	8x4г шприци, кольору за бажанням; 5мл світлотверднучий адгезив i-BONDING LC ^N , 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності	
REF ILCK2	4x4г шприци, кольору за бажанням; 5мл світлотверднучий адгезив i-BONDING LC ^N , 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності	
REF ILCK1SE	8x4г шприци, кольору за бажанням; 5мл світлотверднучий самопротравлюючий універсальний адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності	
REF ILCK2SE	4x4г шприци, кольору за бажанням; 5мл світлотверднучий самопротравлюючий універсальний адгезив i-BONDING SE Universal, 4.3г протравлювальний гель i-GEL ^N , приналежності	

* Реєструвати торгову марку Vita Zahnfabrik H.Rauter GmbH & Co. KG, Bad Sackingen, Німеччина.

**HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT /
GAMINTOJAS / PRODUCENT / PRODUCATOR / ПРОИЗВОДИТЕЛЬ /
ВИРОБНИК:**



UAB „Medicinos linija“
Karaliaucius str. 29
LT-78348 Siauliai
Lithuania
Tel.: +370 41 553 553
info@i-dental.lt, www.i-dental.lt

Last revised: 2019-05